



# COMUNE DI CASLANO

CONFEDERAZIONE SVIZZERA - CANTON TICINO

6987 Caslano, 20 dicembre 2013

## CONSIGLIO COMUNALE DI CASLANO

Pubblicazione delle risoluzioni adottate  
nella seduta ordinaria del 17 dicembre 2013

---

**I Approvazione verbale seduta del 19 giugno 2013**

Il contenuto del verbale della seduta del 19 giugno 2013 è approvato.

**II Rapporto della Commissione delle petizioni sulle dimissioni dalla carica di Consigliere comunale dell'On. Giorgio Barozzi.**

Sono accettate le dimissioni dalla carica di Consigliere comunale inoltrate dall'On. Giorgio Barozzi

**III Subingresso di Valérie Viotto**

La Signora Valérie Viotto ha assunto la carica di Consigliere comunale con il rilascio della dichiarazione di fedeltà alle Costituzioni e alle leggi.

**Commissioni del Consiglio comunale: modifiche**

Commissione speciale Piano regolatore

entra l'On. Samuele Gottardi, in sostituzione di Giorgio Barozzi.

Commissione della gestione

entra l'On. Maurizio Imelli, in sostituzione dell'On. Tarcisio Gottardi.

Commissione petizioni

entra l'On. Valérie Viotto, in sostituzione dell'On. Maurizio Imelli.

**IV Nomina delegato e supplente:**

Consorzio pulizia delle rive e dello specchio d'acqua del lago Ceresio

delegato

Angelo De Rosa (PPD + GG)

supplente

Samuele Gottardi (PPD + GG)

**V MM 1060**

**Bilanci preventivi del Comune e delle Aziende municipalizzate per l'anno 2014 e il moltiplicatore d'imposta fissato all'85% per l'anno 2014.**

1. I bilanci preventivi del Comune di Caslano e delle Aziende municipalizzate per l'anno 2014 sono approvati.
2. Il Municipio è autorizzato a prelevare l'importo del fabbisogno di fr. 7'994'050.00 a mezzo imposta comunale.
3. Il moltiplicatore d'imposta comunale per l'anno 2014 è fissato all'85 % delle risultanze delle imposte cantonali per le persone fisiche e per le persone giuridiche.

**VI MM 1061**

**Richiesta di un credito di fr. 205'000.00 per la realizzazione della videosorveglianza sul territorio giurisdizionale di Caslano.**

1. Il messaggio municipale n. 1061, chiedente un credito di fr. 185'000.00 per la realizzazione della videosorveglianza sul territorio giurisdizionale di Caslano con le modifiche proposte dal Municipio, è stato respinto.

**VII MM 1062, 1063, 1064, 1065, 1066, 1067, 1068, 1069**

**Naturalizzazioni**

- La domanda di concessione dell'attinenza comunale a Nargis Firouz Kouhi è accolta.
- La domanda di concessione dell'attinenza comunale a Sandra Jehle è accolta.
- La domanda di concessione dell'attinenza comunale a José Luis Dos Santos Roque è accolta unitamente ai figli:
  - Sara Pires Roque
  - Linda Pires Roque.
- La domanda di concessione dell'attinenza comunale a Constancia Julia Barbosa Pires Roque è accolta.
- La domanda di concessione dell'attinenza comunale a Hajrullah Lipovica è accolta.
- La domanda di concessione dell'attinenza comunale a Vincenzo Matarise è accolta.
- La domanda di concessione dell'attinenza comunale a Micaela Ribeiro Costa è accolta.
- La domanda di concessione dell'attinenza comunale a Angelo Errichiello è accolta unitamente al figlio:
  - Simone Errichiello.

**VIII MM 1070**

**Liquidazione finale dei costi per il rinnovo infrastrutture e pavimentazione pregiata nel nucleo lotto 2 (Via Chiesa e Via Valle) e lotto 3 (Via Orti e Via Fiume).**

1. E' approvata la liquidazione finale dei costi per il rinnovo delle infrastrutture e pavimentazione pregiata nel nucleo di Caslano lotto 2 (Via Chiesa e Via Valle) e lotto 3 (Via Orti e Via Fiume), con una spesa totale di fr. 1'089'447.55 e la chiusura dei conti investimenti 510.501.082 e 510.661.021 del Comune e 100.501.69 dell'Azienda Comunale Acqua Potabile.
2. E' concesso un credito suppletorio di fr. 131'447.55 a copertura dei maggiori costi rispetto al credito concesso con deliberazione del 15 maggio 2007.  
Ripartizione della spesa:
  - fr. 35'356.65 a carico del Comune di Caslano;
  - fr. 96'090.90 a carico dell'Azienda comunale acqua potabile.

**IX MM 1071**

**Liquidazione finale dei costi per il rinnovo infrastrutture e successiva pavimentazione pregiata nel nucleo di Caslano lotto 1 (Via Riale e Via Crocetta) e lotto 4 (Via Streciöö).**

1. E' approvata la liquidazione finale dei costi per il rinnovo delle infrastrutture e successiva pavimentazione pregiata nel nucleo lotto 1 (Via Riale e Via Crocetta) e lotto 4 (Via Streciöö), con una spesa totale di fr. 849'947.35 e la chiusura dei conti investimenti 510.501.095, 510.631.008 e 510.661.022 del Comune e 100.501.71 dell'Azienda comunale acqua potabile.
2. E' concesso un credito suppletorio di fr. 136'947.35 a copertura dei maggiori costi rispetto al credito concesso con deliberazione dell'11 dicembre 2008.  
Ripartizione della spesa:
  - fr. 82'842.40 a carico del Comune di Caslano;
  - fr. 54'104.95 a carico dell'Azienda comunale acqua potabile.

**X MM 1072**

**Liquidazione finale dei costi per la sostituzione saracinesche e combi e posa nuove condotte d'acqua potabile in Via Glorietta e Via Bosconi.**

1. E' approvata la liquidazione finale dei costi per la sostituzione saracinesche e combi e posa nuove condotte d'acqua potabile in Via Glorietta e Via Bosconi, con una spesa totale di fr. 165'351.15 e la chiusura dei conti investimenti 100.501.70 e 100.506.01.
2. E' concesso un credito suppletorio di fr. 28'751.15 a copertura dei maggiori costi rispetto al credito concesso con deliberazione del 14 dicembre 2006.  
Ripartizione della spesa:
  - fr. 25'484.90 a carico del conto 100.501.70 dell'Azienda comunale acqua potabile;
  - fr. 3'266.25 a carico del conto 100.506.01 dell'Azienda comunale acqua potabile.

**XI MM 1073**

**Domanda di un credito di fr. 190'000.00 per la sostituzione delle saracinesche e combi sulla rete dell'acquedotto comunale di Caslano.**

1. Al Municipio è concesso un credito di fr. 190'000.00 per la sostituzione delle saracinesche e combi sulla rete dell'acquedotto comunale di Caslano.
2. Scadenza del credito: 31 dicembre 2014.
3. Spesa a carico del conto investimenti dell'Azienda comunale acqua potabile.

**XII MM 1074**

**Domanda di un credito di fr. 105'000.00 per la creazione di un'area di sosta per veicoli ricreazionali tipo camper, al posteggio Foce della Magliasina.**

1. Il messaggio municipale n. 1074, chiedente un credito di fr. 105'000.00 per la creazione di un'area di sosta per veicoli ricreazionali tipo camper al posteggio della Foce della Magliasina è stato rinviato al Municipio.

**XIII MM 1075**

**Domanda di un credito di fr. 30'000.00 per il risanamento e la messa in sicurezza del passaggio pedonale "Rotonda Magliasina" sulla strada cantonale in territorio di Caslano.**

1. Al Municipio è concesso un credito di fr. 30'000.00 per la quota parte di spesa per il risanamento e la messa in sicurezza del passaggio pedonale "Rotonda della Magliasina" in territorio di Caslano.
2. Scadenza del credito: 31 dicembre 2014.
3. Spesa da iscrivere nel conto investimenti del Comune.

**XIV Mozione 1° marzo 2013 del Gruppo PS – I Verdi concernente la realizzazione della pista ciclo-pedonale a lago tratta Colombera (Caslano) – Ponte Tresa.**

1. E' respinta la mozione 1° marzo 2013 del Gruppo PS-I Verdi, concernente la realizzazione della pista ciclo-pedonale a lago tratta Colombera (Caslano) – Ponte Tresa.
2. E' dato incarico al Municipio a far eseguire, congiuntamente al Comune di Ponte Tresa uno studio di fattibilità della passeggiata ciclo pedonale a lago come proposto dalla Commissione speciale del Piano regolatore.

Pubblicazione

Avviso esposto agli albi comunali a partire dal 20 dicembre 2013.

Mezzi e termini di ricorso (art. 208 e seguenti LOC)

Contro le decisioni del Consiglio comunale può essere interposto ricorso al Consiglio di Stato, Bellinzona, entro 15 giorni dalla presente pubblicazione.

Referendum (art. 75 LOC)

Le decisioni del Consiglio comunale di cui all'art. 13 lett. a, d, e, g, h, i LOC sono soggette all'esercizio del diritto di referendum entro 45 giorni dalla pubblicazione.

CONSIGLIO COMUNALE CASLANO  
Samuele Quattropani, Vicepresidente



**XI MM 1073**

**Domanda di un credito di fr. 190'000.00 per la sostituzione delle saracinesche e combi sulla rete dell'acquedotto comunale di Caslano.**

1. Al Municipio è concesso un credito di fr. 190'000.00 per la sostituzione delle saracinesche e combi sulla rete dell'acquedotto comunale di Caslano.
2. Scadenza del credito: 31 dicembre 2014.
3. Spesa a carico del conto investimenti dell'Azienda comunale acqua potabile.

**XII MM 1074**

**Domanda di un credito di fr. 105'000.00 per la creazione di un'area di sosta per veicoli ricreazionali tipo camper, al posteggio Foce della Magliasina.**

1. Il messaggio municipale n. 1074, chiedente un credito di fr. 105'000.00 per la creazione di un'area di sosta per veicoli ricreazionali tipo camper al posteggio della Foce della Magliasina è stato rinviato al Municipio.

**XIII MM 1075**

**Domanda di un credito di fr. 30'000.00 per il risanamento e la messa in sicurezza del passaggio pedonale "Rotonda Magliasina" sulla strada cantonale in territorio di Caslano.**

1. Al Municipio è concesso un credito di fr. 30'000.00 per la quota parte di spesa per il risanamento e la messa in sicurezza del passaggio pedonale "Rotonda della Magliasina" in territorio di Caslano.
2. Scadenza del credito: 31 dicembre 2014.
3. Spesa da iscrivere nel conto investimenti del Comune.

**XIV Mozione 1° marzo 2013 del Gruppo PS – I Verdi concernente la realizzazione della pista ciclo-pedonale a lago tratta Colombera (Caslano) – Ponte Tresa.**

1. E' respinta la mozione 1° marzo 2013 del Gruppo PS-I Verdi, concernente la realizzazione della pista ciclo-pedonale a lago tratta Colombera (Caslano) – Ponte Tresa.
2. E' dato incarico al Municipio a far eseguire, congiuntamente al Comune di Ponte Tresa uno studio di fattibilità della passeggiata ciclo pedonale a lago come proposto dalla Commissione speciale del Piano regolatore.